
Dodatok č. 2
k Leasingovej zmluve č. LZM/11/01256 (ďalej len ako „Leasingová zmluva“)

uzatvorenej medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

ČSOB Leasing, a.s.

Panónska cesta 11, 85201 Bratislava

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1220/B

IČO: 35704713

IČ DPH: SK2020264818

Bankové spojenie: ČSOB, a.s.

IBAN: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

(ďalej len „ČSOB Leasing, a.s.“ alebo „ČSOBL“)

a

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Drieňová 24, 82009 Bratislava

Registrácia: Obchodný register, Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3496/B

IČO: 35914921

IČ DPH: SK2021920065

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

(ďalej len „leasingový nájomca“)

(ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

Článok 1.

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú účastníkmi Rámcovej zmluvy o poskytnutí financovania č. 01/10 uzatvorenej dňa 10.6.2010 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 11.8.2010, Dodatku č. 2 zo dňa 9.4.2014 a Dodatku č. 3 zo dňa 29.5.2017 (ďalej len „Rámcová zmluva“), ktorej predmetom je financovanie obstarania 200 kusov nákladných železničných vagónov Falns formou finančného leasingu.
2. Zmluvné strany v zmysle a v súlade s Rámcovou zmluvou medzi sebou uzatvorili Leasingovú zmluvu č. LZM/11/01256 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 29.04.2011 (ďalej len „Leasingová zmluva“).
3. Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení vyššie uvedenej Leasingovej zmluvy tak, ako je to uvedené v článku 2 tohto dodatku.

Článok 2.

Predmet dodatku

Zmluvné strany sa týmto dodatkom dohodli na zmene ustanovení Leasingovej zmluvy v nasledovnom rozsahu:

1. V článku 1. Predmet leasingu sa ustanovenia pre definície „Doba finančného prenájmu“ a „Počet splátok/periodicita“ vypúšťajú a nahrádzajú sa textom s nasledujúcim znením:

„Doba finančného nájmu: *Ohraničenie doby finančného prenájmu podľa Leasingovej zmluvy:*

Číslo Leasingovej zmluvy	Doba finančného prenájmu
LZM/11/01256	29.04.2011 - 29.11.2020

Počet splátok/periodicita: *20 splátok/polročne“*

2. V článku 1. Predmet leasingu sa ruší posledný odsek a nahrádza sa novým odsekom s nasledujúcim znením:

„Zmluvné strany sa dohodli, že pre financovanie predmetu leasingu sa použije Úroková sadzba ako je definovaná v Rámcovej zmluve. Leasingový nájomca súhlasí s tým, že ČSOB Leasing, a.s. mu negarantuje výšku leasingového úroku uvedeného v Dohode o platbách nájomného, ak Úroková sadzba je odvodená od Refinančnej úrokovej sadzby t.j. 6M EURIBOR. Hodnota sadzby 6M EURIBOR, vyhlásená 2 pracovné dni pred prevzatím Predmetu leasingu Leasingovým nájomcom od ČSOB Leasing, a.s. podľa Protokolu o prevzatí predmetu zmluvy, je uvedená v Dohode o platbách nájomného, ktorá je faktúrou.“

Článok 3.

Záverečné ustanovenia

1. Vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú upravené odchyľne týmto dodatkom sa riadia a spravujú Rámcovou zmluvou.
2. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Leasingovej zmluvy.
3. Ustanovenia Leasingovej zmluvy vyslovene neupravené týmto dodatkom sa nemenia a zostávajú v platnosti.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
5. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch z nich.
6. Zmluvné strany si obsah dodatku prečítali, porozumeli jeho obsahu, bez výhrad s ním súhlasia a na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

Prílohy:

- Predbežné rozpisy splátok k uvedenej Leasingovej zmluve.

Bratislava dňa XX.XX.XXXX

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu:

Ing. Ján Mikšík

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu:

Ing. Martin Vozár, MBA
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Ing. Ľubomír Kuťka
člen predstavenstva

ČSOB Leasing, a.s.

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

zakaz	lz	splat	kc	fc	splatka_zakl	splatka_dph
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	29-4-11	0,00	0,00	518 193,50	103 638,70
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	29-4-11	0,00	0,00	0,00	0,00
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	31-5-11	0,00	6 597,80	6 597,80	1 319,56
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	30-11-11	83 721,37	37 628,08	121 349,45	24 269,89
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	31-5-12	85 747,85	35 601,60	121 349,45	24 269,89
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	30-11-12	87 823,38	33 526,07	121 349,45	24 269,89
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	31-5-13	89 949,14	31 400,31	121 349,45	24 269,89
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	30-11-13	92 126,36	29 223,09	121 349,45	24 269,89
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	31-5-14	94 356,28	26 993,17	121 349,45	24 269,89
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	30-11-14	96 640,17	24 709,28	121 349,45	24 269,89
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	31-5-15	98 979,35	22 370,10	121 349,45	24 269,89
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	30-11-15	101 375,14	19 974,31	121 349,45	24 269,89
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	31-5-16	103 828,93	17 520,52	121 349,45	24 269,89
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	30-11-16	106 342,11	15 007,34	121 349,45	24 269,89
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	31-5-17	108 916,12	12 433,33	121 349,45	24 269,89
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	29-11-17	50 494,89	9 797,00	60 288,62	12 057,72
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	29-5-18	58 183,69	2 108,07	60 288,62	12 057,72
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	29-11-18	58 500,72	1 791,04	60 288,62	12 057,72
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	29-5-19	58 878,04	1 413,72	60 288,62	12 057,72
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	29-11-19	59 210,78	1 080,98	60 288,62	12 057,72
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	29-5-20	59 576,82	714,94	60 288,62	12 057,72
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.	LZM/11/01256	29-11-20	59 929,36	362,40	60 288,62	12 057,72
	kúpna cena		2 072 774,00		10,00	

